

Art. 3. Indien het globale tewerkstellingspeil in de sector wordt behouden en bereikt in de zin van artikel 2 van deze overeenkomst, worden alle ondernemingen van de sector vrijgesteld van stortingen aan het Tewerkstellingsfonds en dit voor respectievelijk de jaren 1989 en 1990, afzonderlijk begroot.

Onder stortingen worden verstaan : deze bepaald bij enerzijds het koninklijk besluit nr. 181 van 30 december 1982 (2,4 pct.) en anderzijds hoofdstuk IV, afdeling 3 van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen (1,8 pct.).

Art. 4. Het paritair comité gaat jaarlijks na of aan voornoemde verplichtingen is voldaan.

Deze controle gebeurt op basis van de gegevens beschikbaar gesteld door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid voor de ondernemingen met kengetal 94.

Het paritair comité brengt de Minister van Tewerkstelling en Arbeid in kennis van het bereikte resultaat.

HOOFDSTUK III. — Geldigheid

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking en houdt op van kracht te zijn op dezelfde datum als vastgesteld bij artikel 8 van deze welke ze aanvult.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 13 augustus 1990.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
L. VAN DEN BRANDE

Art. 3. Si le niveau d'emploi global dans le secteur est maintenu et atteint au sens de l'article 2 de la présente convention, toutes les entreprises du secteur seront dispensées des versements au Fonds pour l'emploi, et ce respectivement pour les années 1989 et 1990, budgétisées séparément.

Par versements, on entend : ceux prévus par l'arrêté royal n° 181 du 30 décembre 1982 (2,4 p.c.) d'une part et au chapitre IV, section 3 de la loi de redressement contenant des dispositions sociales du 22 janvier 1985 (1,8 p.c.) d'autre part.

Art. 4. La commission paritaire examine chaque année si les obligations précitées ont été remplies.

Ce contrôle s'effectue sur la base des données fournies par l'Office national de sécurité sociale pour les entreprises ayant l'indice 94.

La commission paritaire informe le Ministre de l'Emploi et du Travail du résultat obtenu.

CHAPITRE III. — Validité

Art. 3. La présente convention collective de travail produit ses effets et cesse d'être en vigueur à la même date que celle fixée à l'article 8 de la convention qu'elle complète.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 13 août 1990.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
L. VAN DEN BRANDE

EXECUTIEVEN — EXÉCUTIFS

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN ONDERWIJS

N 90 — 2109

31 JULI 1990. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Executieve van 5 juni 1989 tot vaststelling van de algemene vakken, de kunstvakken, de technische vakken en de praktische vakken in de instellingen voor secundair onderwijs met volledig leerplan georganiseerd of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap, met uitzondering van de instellingen voor buitengewoon secundair onderwijs en aanvullend secundair beroepsonderwijs

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, inzonderheid op artikel 24, § 2, eerste lid;

Gelet op het decreet betreffende het onderwijs — II van 31 juli 1990;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 5 juni 1989 tot vaststelling van de algemene vakken, de kunstvakken, de technische vakken en de praktische vakken in de instellingen voor secundair onderwijs met volledig leerplan georganiseerd of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap, met uitzondering van de instellingen voor buitengewoon secundair onderwijs en aanvullend secundair beroepsonderwijs;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting, gegeven op 20 juli 1990;

Gelet op het protocol van 20 juli 1990 houdende de conclusies van de onderhandelingen die gevoerd werden in de schoot van het Gemeenschappelijk Comité voor alle overheidsdiensten;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In het opschrift van het besluit van de Vlaamse Executieve van 5 juni 1989 tot vaststelling van de algemene vakken, de kunstvakken, de technische vakken en de praktische vakken in de instellingen voor secundair onderwijs met volledig leerplan georganiseerd of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap, met uitzondering van de instellingen voor buitengewoon secundair onderwijs, en aanvullend secundair beroepsonderwijs, worden de woorden « secundair onderwijs met volledig leerplan » vervangen door de woorden « voltijds secundair onderwijs » en worden tussen de woorden « voltijds secundair onderwijs » en « georganiseerd of gesubsidieerd » de woorden « en in de instellingen voor voltijds secundair onderwijs die als centra voor deeltijds beroepssecundair onderwijs fungeren » ingevoegd.

Art. 2. In artikel 2 van hetzelfde besluit worden de woorden « secundair onderwijs met volledig leerplan » vervangen door de woorden « voltijds secundair onderwijs » en worden tussen de woorden « voltijds secundair onderwijs » en « , met uitsluiting van het » de woorden « en op het deeltijds beroepssecundair onderwijs » ingevoegd.

Art. 3. Voor het tijdperk van 1 september 1989 tot en met 31 augustus 1990, wordt de term « deeltijds beroepssecundair onderwijs » in onderhavig besluit vervangen door de term « experimenteel secundair onderwijs met beperkt leerplan ».

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 september 1990, met uitzondering van artikel 3 dat uitwerking heeft op 1 september 1989 en ophoudt van kracht te zijn op 31 augustus 1990.

Art. 5. De Gemeenschapsminister van Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 31 juli 1990.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,
G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Onderwijs,
D. COENS

—
TRADUCTION
—

« MINISTERIE VAN ONDERWIJS »
—

F 90 — 2109

31 JUILLET 1990. — Arrêté de l'Exécutif flamand modifiant l'arrêté de l'Exécutif flamand du 5 juin 1989 déterminant les cours généraux, les cours artistiques, les cours techniques et les cours pratiques dans les établissements d'enseignement secondaire de plein exercice organisés ou subventionnés par la Communauté flamande, à l'exception des établissements d'enseignement secondaire spécial et d'enseignement secondaire professionnel complémentaire

L'Exécutif flamand,

Vu la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, notamment l'article 24, § 2, premier alinéa;

Vu le décret relatif à l'enseignement — II du 31 juillet 1990;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 5 juin 1989 déterminant les cours généraux, les cours artistiques, les cours techniques et les cours pratiques dans les établissements d'enseignement secondaire de plein exercice organisés ou subventionnés par la Communauté flamande, à l'exception des établissements d'enseignement secondaire spécial et d'enseignement secondaire professionnel complémentaire;

Vu l'accord du Ministre communautaire des Finances et du Budget, donné le 20 juillet 1990;

Vu le protocole du 20 juillet 1990 portant les conclusions des négociations menées au sein du Comité commun à l'ensemble des services publics;

Sur la proposition du Ministre communautaire de l'Enseignement;
Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'intitulé de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 5 juin 1989 déterminant les cours généraux, les cours artistiques, les cours techniques et les cours pratiques dans les établissements d'enseignement secondaire de plein exercice organisés ou subventionnés par la Communauté flamande, à l'exception des établissements d'enseignement secondaire spécial et d'enseignement secondaire professionnel complémentaire, les mots « enseignement secondaire de plein exercice » sont remplacés par les mots « enseignement secondaire à temps plein » et les mots « et dans les établissements d'enseignement secondaire à temps plein qui fonctionnent comme centres d'enseignement secondaire professionnel à temps partiel » sont insérés entre les mots « enseignement secondaire à temps plein » et « organisés ou subventionnés ».

Art. 2. Dans l'article 2 du même arrêté, les mots « enseignement secondaire de plein exercice » sont remplacés par les mots « enseignement secondaire à temps plein » et les mots « et à l'enseignement secondaire professionnel à temps partiel » sont insérés entre les mots « enseignement secondaire à temps plein » et « , à l'exclusion de ».

Art. 3. Pour la période du 1^{er} septembre 1989 jusqu'au 31 août 1990, la formule « enseignement secondaire professionnel à temps partiel » au présent arrêté est remplacée par la formule « enseignement secondaire expérimental à horaire réduit ».

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 1990, à l'exception de l'article 3 qui produit ses effets le 1^{er} septembre 1989 et cesse d'être en vigueur le 31 août 1990.

Art. 5. Le Ministre communautaire de l'Enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 31 juillet 1990.

Le Président de l'Exécutif flamand,
G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Enseignement,
D. COENS